



Distr.  
GENERAL

S/16573  
21 May 1984  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

# مجلس الأمن

## تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

(عن الفترة من ٢٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ إلى ٢١ أيار / مايو ١٩٨٤)

### المحتويات

#### الفقرات

١	.....	مقدمة .....
١٠-٢	.....	أولاً - تشكيل القوة ووزعها .....
٤-٢	.....	ألف - التشكيل والقيادة .....
٧-٥	.....	بـاً - وزع القـوة .....
٨	.....	جـيم - التنـاوب .....
٩	.....	دـال - الانـسـاط .....
١٠	.....	هــاء - الاصـابـات .....
١٢-١١	.....	ثـانـيا - الـاـيـوا وـالـشـؤـونـ الـادـارـيـة .....
١١	.....	أـلـفـ - الـاـيـوا .....
١٢	.....	بــاءـ - الدـعـمـ الـادـارـي .....
٢١-١٣	.....	ثـالـثـا - أـنـشـطـةـ الـقـوـة .....
١٤-١٣	.....	أـلـفـ - الـاـخـصـاـصـ وـالـسـارـدـيـنـ الـتـوـجـيـهـيـة .....
١٥	.....	بــاءـ - حـرـيـةـ التـدـقـل .....

المحتويات (تابع)

الالفـرات

- ١٦ ..... جيم - الحفاظ على وقف اطلاق النار
- ١٩-٢٧ ..... دال - الادارة على اتفاق فض الاشتباك من حيث مناطق الفصل  
وتحديد القوات .....
- ٢٠ ..... هاء - الألغام .....
- ٢١ ..... واو - الأنشطة الإنسانية .....
- ٢٢ ..... رابعا - الجوانب المالية .....
- ٢٤-٢٣ ..... خاسسا - تنفيذ قرار مجلس الأمن رقم ٣٣٨ (١٩٧٣) .....
- ٢٨-٢٥ ..... سادسا - ملاحظات .....
- خريطة : ووزع قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في أيار / مايو ١٩٨٤

مقدمة

١ - يصف هذا التقرير أنشطة قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك خلال الفترة من ٢٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ إلى ٢١ أيار / مايو ١٩٨٤ . والغرض منه تزويد مجلس الأمن بعرض لما تقوم به قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك من أنشطة عمل بالولاية التي عهد بها المجلس إليها في قراره ٣٥ (١٩٧٤) المؤرخ في ٣١ أيار / مايو ١٩٧٤ والتي مددتها القرارات ٣٦٣ (١٩٧٤) المؤرخ في ٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٤ و ٣٦٩ (١٩٧٥) المؤرخ في ٢٨ أيار / مايو ١٩٧٥ ، و ٣٨١ (١٩٧٥) المؤرخ في ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٥ المؤرخ في ٢٨ أيار / مايو ١٩٧٦ ، و ٣٩٨ (١٩٧٦) المؤرخ في ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٦ المؤرخ في ٢٦ أيار / مايو ١٩٧٧ ، و ٤٠٨ (١٩٧٧) المؤرخ في ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ المؤرخ في ٣١ أيار / مايو ١٩٧٨ ، و ٤٤١ (١٩٧٨) المؤرخ في ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ المؤرخ في ٣١ أيار / مايو ١٩٧٩ ، و ٤٥٦ (١٩٧٩) المؤرخ في ٣٠ أيار / مايو ١٩٧٩ ، و ٤٧٠ (١٩٨٠) المؤرخ في ٣٠ أيار / مايو ١٩٨٠ ، و ٤٨١ (١٩٨٠) المؤرخ في ٢٦ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٠ ، و ٤٨٥ (١٩٨١) المؤرخ في ٢٦ أيار / مايو ١٩٨١ ، و ٤٩٣ (١٩٨١) المؤرخ في ٢٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ ، و ٥٠٦ (١٩٨٢) المؤرخ في ٢٦ أيار / مايو ١٩٨٢ ، و ٥٢٤ (١٩٨٢) المؤرخ في ٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ ، و ٥٣١ (١٩٨٣) المؤرخ في ٢٦ أيار / مايو ١٩٨٣ ، و ٥٤٣ (١٩٨٣) المؤرخ في ٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ .

أولاً - تشكيل القوة ووزعها

الف - التشكيل والقيادة

٢ - كان تشكيل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في ٢١ أيار / مايو ١٩٨٤ كما يلي :

١٥١

بولندا

٣٨٣

فنلندا

٢٢١

كرواتيا

مراقبو الأمم المتحدة العسكريون  
(المعارض من هيئة الأمم المتحدة  
لمراقبة الهدنة في فلسطين)

المسا

٦

٥٢٩

١٢٩٠

٠٠/٠٠

- 8 -

٣ - وبالاضافة الى ما تقدم ، يقوم مراقبون من هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة فـ يـ مـ فـ لـ سـ طـ يـنـ مـكـفـونـ بـالـعـلـمـ فـيـ لـجـنـةـ الـهـدـنـةـ اـلـإـسـرـائـيلـيـةـ -ـ السـوـرـيـةـ الـمـشـتـرـكـةـ بـمـسـاـعـدـةـ قـوـةـ الـأـمـمـ المـتـحـدـةـ لـمـراـقـبـةـ فـضـ الاـشـتـيـاكـ عـذـ ماـ تـسـتـدـعـيـ الـظـرـوفـ ذـلـكـ .

— وطازل اللواه كارل — غوستاف ستال يمارس مهام قيادة القوة .

باء - وزع القوة

٥ - مازال أفراد القوة موزعين داخل المنطقة الفاصلة وجوارها ، حيث توجد بالقرب منهم معسكرات قواعدهم ووحداتها الادارية ؛ ويوجد مقر القوة في دمشق . وتبين الخريطة المرفقة وزع القوة في أيار مايو ١٩٨٤ .

٦ - تشغيل الكبيرة النساوية حالياً ١٩ موقعاً و ٧ مخافر أمامية ، وتقوم بـ ١٥ دوريّة يومياً و ١٢ دوريّة أخرى على فترات غير منتظمة في المنطقة الفاصلة التي تقع شمال طريق دمشق-القنيطرة وتشطّه . أما الكبيرة الفلكلدية فتشغل ١٥ موقعاً و ٧ مخافر أمامية وتقوم بـ ١٤ دوريّة يومياً و ١٣ دوريّة أخرى على فترات غير منتظمة في المنطقة الفاصلة التي تقع جنوب طريق دمشق-القنيطرة .

٢ - ويقع معسكر قاعدة الكتيبة النمساوية قرب وادي الغوار على بعد ٨ كيلومترات شرقى المنطقة الفاصلة . ويقع معسكر قاعدة الكتيبة الفنلندية قرب قرية الزيوانى غربى المنطقة الفاصلة وما زالت الكتيبة النمساوية تتقاسم معسكر قاعدتها مع الوحدة الادارية البولندية ، وتتقاسم الكتيبة الفنلندية معسكر الزيوانى مع السرية الادارية الكندية . ولوحدة الاشارة الكندية مقارز في معسكري الزيوانى والغوار ، وكذلك في دمشق والقنيطرة . وتوجد مقارز للشرطة العسكرية في دمشق وطبرية ومعسكر الزيوانى .

جيم - التفاصيل

- أجرت الوحدة النسوية مناومات جزئية في ٢٩ تشرين الثاني /نوفمبر و ٧ كانون الأول /ديسمبر ١٩٨٣ و ١٣ و ٢٦ آذار /مارس ١٩٨٤ . وجرت مناومة جزئية في الوحدة الفلزدية في ١٦ كانون الأول /ديسمبر ١٩٨٣ و ١٢ نيسان /أبريل ١٩٨٤ . وجرت مناومة في الوحدة الادارية المولودية في ١١ و ١٥ كانون الأول /ديسمبر ١٩٨٣ . أما الوحدة الادارية الكبدية فتجرى المناوبة فيها بمجموعات صغيرة على فترات متكررة وغير منتظمة .

## دال - الاوضاع

٩ - يتسم جميع افراد القوة بارتفاع مستوى اوضاعهم وصمودهم وفهمهم ، مما يضفي سمعة حسنة على الجنود وقادتهم وكذلك على المليدان التي تسهم بوحدات في القوة .

## هاء - الاصابات

١٠ - خلال الفترة التي يشطها هذا التقرير لم تقع اصابات .

## ثانياً - الايواء والشؤون الادارية

### ألف - الايواء

١١ - أنشئ مينيان جديدان في معسكر الزيوني واستكمل جزئياً مينيان آخران في معسكر الفواز . وما زالت الجبهة مستمرة لنقل مقر القوة الى مكان أنساب .

### سـاء - الدعم الاداري

١٢ - ما زالت الوحدات الادارية الكردية والبولندية تقدم الدعم الاداري للخطين الثاني والثالث . وما زال مطار دمشق الدولي يستخدم كراس جسر جوى للقوة في الرحلات الجوية المتعلقة بالغاية . ويستخدم مينا ١٣ الازقية وطرطوس للشحنات البحرية . وتعمل هيئة لراقة الحركة الجوية في دمشق بينما يتولى وكلاء محليون أمر الشحنات البحرية . وتقدم هيئة الام المتحدة لراقة الهدنة في فلسطين دعماً جوياً في سر الأحداث بناً على طلب خاص .

## ثالثاً - أنشطة القـوة

### ألف - الاختصاصات والمبادرات التوجيهية

١٣ - ما زالت اختصاصات القوة وبمادتها التوجيهية وكذلك مهامها ، كما هي مبينة في تقرير الا مين العام المؤرخ في ٢٧ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٤ ( S/11563 ) ، الفقرات ٨ الى ١٠ .

١٤ - وقد استمرت القوة في اداء اليمام الموكولة اليها بالتعاون مع الاطراف . وما سهل

ذلك الاتصال الوثيق الذي اقامة قائد القوة وهيئة اركانه مع هيئة اركان الاتصال العسكري التابعين لاسرائيل والجمهورية العربية السورية .

١٤ - حرية التنقل

١٥ - ان البروتوكول المرفق باتفاق فض الاشتباك يكفل لجميع الوحدات أن تعمل بحرية كاملة في التنقل . ومع ذلك ، ما زالت توجد مشكلة التقييدات المفروضة على حرية التنقل . وسيواصل الأمين العام بذل كل الجهد الممكن لتصحيح هذا الوضع .

جيم - الحفاظ على وقف اطلاق النار

١٦ - تواصل القوة الاميركية على التقييد بوقف اطلاق النار بين اسرائيل والجمهورية العربية السورية . وقد تمت المحافظة على وقف اطلاق النار خلال الفترة المستمرة . ولم يقدم أي طرف في هذا الصدد شكاوى تتعلق بمنطقة عمليات القوة .

دال - الاشراف على اتفاق فض الاشتباك من حيث مناطق الفصل وتحديد القوات

١٧ - تواصل القوة الاشرافية على منطقة الفصل لكي تضمن ، وفقاً لولايتها ، عدم وجود قوات عسكرية فيها . وتقوم بهذا الواقع ثابتة ومواقع مراقبة يعمل أفرادها ٢٤ ساعة يومياً ، كما تقوم بذلك دوريات راجلة ومتقدولة تعمل في فترات غير منتظمة على طرق محددة سلفاً ليلاً ونهاراً . يضاف إلى ذلك انشاء مخافر أمانية مؤقتة والقيام بدوريات بين الحين والآخر لآداء مهمات معينة .

١٨ - وطبقاً لأحكام اتفاق فض الاشتباك ، تواصل القوة عطيات التفتيش على الأصلحة والقوات في منطقة تحديد القوات مرة كل أسبوعين . وتجرى أعمال التفتيش هذه بساعـة ضباط الاتصال من الجنائيين الذين يرافقون أفرقة التفتيش التابعة للقوة . كذلك تقدم القـوة عونها ومساعيها الحميدة عند طلب الطرفين . وقد ظلت القوة تجد عند قيامها بما لها من تقييدات تعاونا من كلا الطرفين ، رغم ما تتعرض له احياناً بعض أفرقة القوة في بعض المناطق من كلا الجنائيين على التدخل والتفتيش . وقد ظلت القوة تسعى الى ازالة هذه التقييدات لكي تضمن حريتها في الوصول الى جميع الأماكن على كلا الجنائيين .

١٩ - وما زالت سلامة الرعاة السوريين الذين ترعى قطعائهم بجوار الخط ألف وغربيه (انتظر الخريطة) بحيث تلقى للقوة . وساعد على مثل الحوادث تكتيف القيام بدوريات على طرق الدوريات الجديدة التي ظهرت من الالغام ، وكذلك وضع أفرقة دوريات ثابتة في هذه

المناطق بين الحين والآخر . وظل سياج أمن الرعي في الجزء الجنوبي من منطقة الفصل فعالاً في تقليل عدد الحوادث .

#### هاء - الألغام

٢٠ - لاتزال الألغام تشكل تهديداً لأفراد القوة وللسكان المحليين . وبثير هذا الأمر قلق قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك ، وتواصل القوة جهودها ، بالتشاور مع الأطراف ، لجعل منطقة العطبيات آمنة من الألغام . وأشارت الفترة طهرت أربعين أفرقة بولندية لازالة الألغام ١٨٢٨٣ متراً مربعاً من مرات الدوريات و ٩٨٩٨ متراً مربعاً من الطريق أسفل خط الهاتف ، و ١٥٨ متراً مربعاً في منطقة التشييد . وبلغت ساحة المنطقة التي تم فحصها وتطهيرها من الألغام ما مجموعه ٣٣٩ ٣٥ متراً مربعاً . وتم في هذه المنطقة اكتشاف وتدمير ٩ ألغام مضادة للافراد ، و ٣٥ قذيفة مدفعية ، و ٤ طلقات هاون ، و ١٤ قبضة عنقودية و ١٣ خرطوش مدفع ، و مجردين ، و قنبلتين يدويتين .

#### واو - الأنشطة الإنسانية

٢١ - خلال الفترة التي يشتملها التقرير . ساعدت القوة لجنة الصليب الأحمر الدولية في توفير التسهيلات الضرورية لتسليم أسرى الحرب والبريد .

#### رابعا - الجوانب المالية

٢٢ - أذرت الجمعية العامة في قرارها ٣٨ / ٣٥ ألاف المئون في ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ ، في جلسة أمور ، للأمين العام ، بالدخول في التزامات تتصل بقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بمعدل لا يتجاوز ملغاً إجماليها قدره ٢٩١٤ ٩٦٦ دولاراً (الصافي ٢٨٨٠ ٠٠٠ دولار) في الشهر للفترة من ١ حزيران / يونيو لغاية ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٤ ، إذا ما قرر مجلس الأمن استمرار القوة إلى ما بعد فترة الأشهر الستة المأذون بها بموجب قراره ٤٣ ٥٤ (١٩٨٣) . وبناً على ذلك ، فإنه إذا ما جدد مجلس الأمن ولاية القوة لما بعد ٣١ أيار / مايو ١٩٨٤ ، فستكون التكاليف التي تحظى بها الأمم المتحدة من أجل البقاء على القوة حتى ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٤ في إطار اذن الدخول في التزامات المنووع من الجمعية العامة في قرارها ٣٨ / ٣٥ ألف ، على افتراض بقاء عدد أفراد القوة ومسؤولياتها على ما هما عليه . وسيتطلب الأمر أن ترصد الجمعية العامة ، في دورتها التاسعة والثلاثين ، الاعتمادات المالية المناسبة لفترات ما بعد ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٤ ، إذا ما تجاوزت فترة التمديد التي حددها مجلس الأمن ذلك التاريخ .

### خاتماً - تنفيذ قرار مجلس الأمن رقم ٣٣٨ (١٩٢٣)

٢٣ - قرر مجلس الأمن في قراره ٥٣١ (١٩٨٣) تجديد ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك لمدة ستة أشهر أخرى ودعا أيضاً الأطراف المعنية إلى أن تنفذ فوراً قراره ٣٣٨ (١٩٢٣)، ورجا من الأمين العام أن يقدم، في نهاية الفترة، تقريراً بشأن التطورات التي تجد على الحالة والتدابيرتخذة لتنفيذ ذلك القرار.

٢٤ - وتناول تقرير الأمين العام عن الحالة في الشرق الأوسط (A/38/458-S/16015)، المقدم عملاً بقرار الجمعية العامة ١٢٣/٣٧ واؤل المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢، البحث عن تسوية سلمية في الشرق الأوسط، ووجه خاص للجهود المبذولة على مختلف المستويات لتنفيذ قرار مجلس الأمن رقم ٣٣٨ (١٩٢٣). وواصل الأمين العام اقامة اتصالاته حول الموضوع مع الأطراف والحكومات المعنية به.

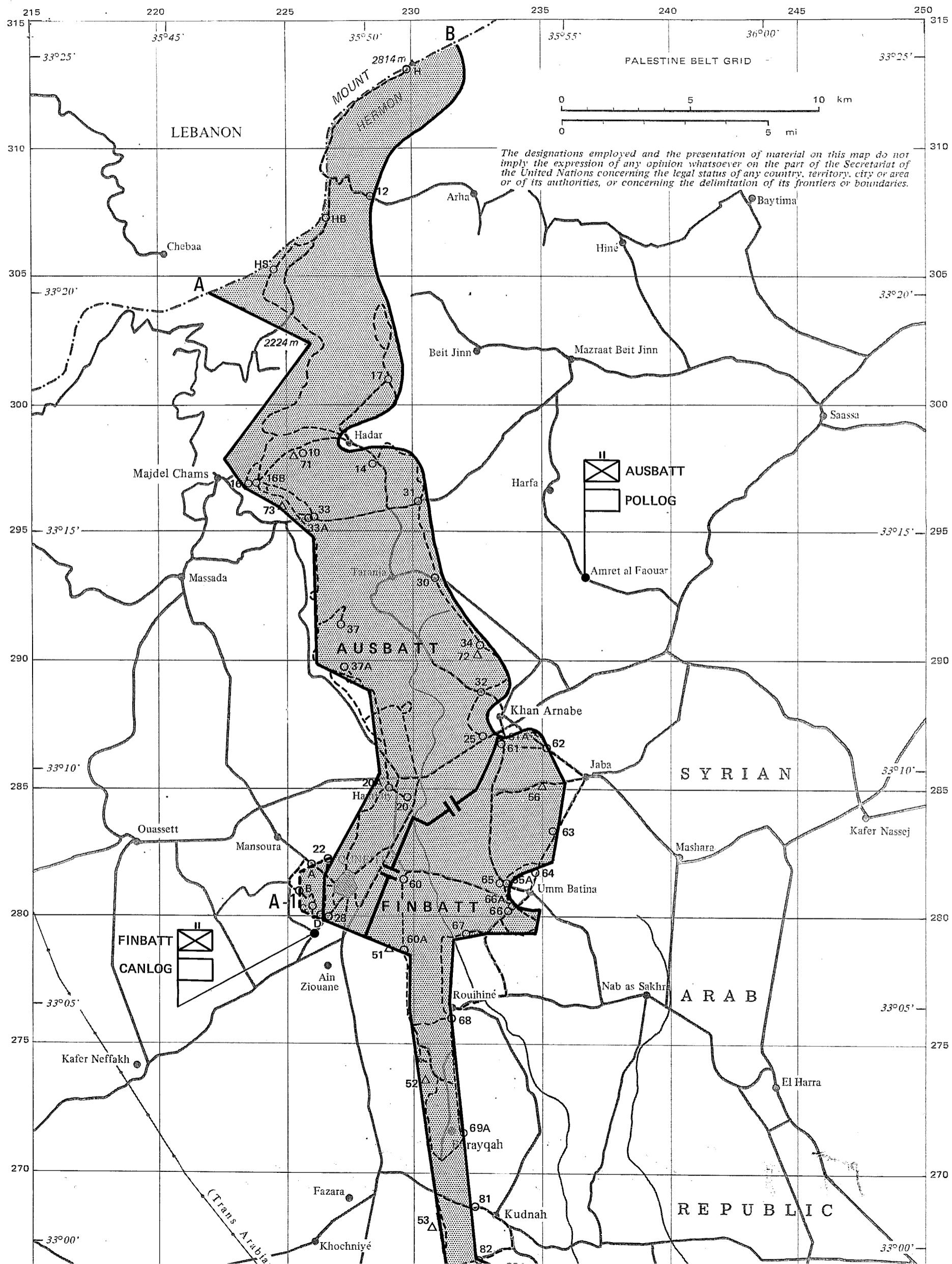
### سادساً - ملاحظات

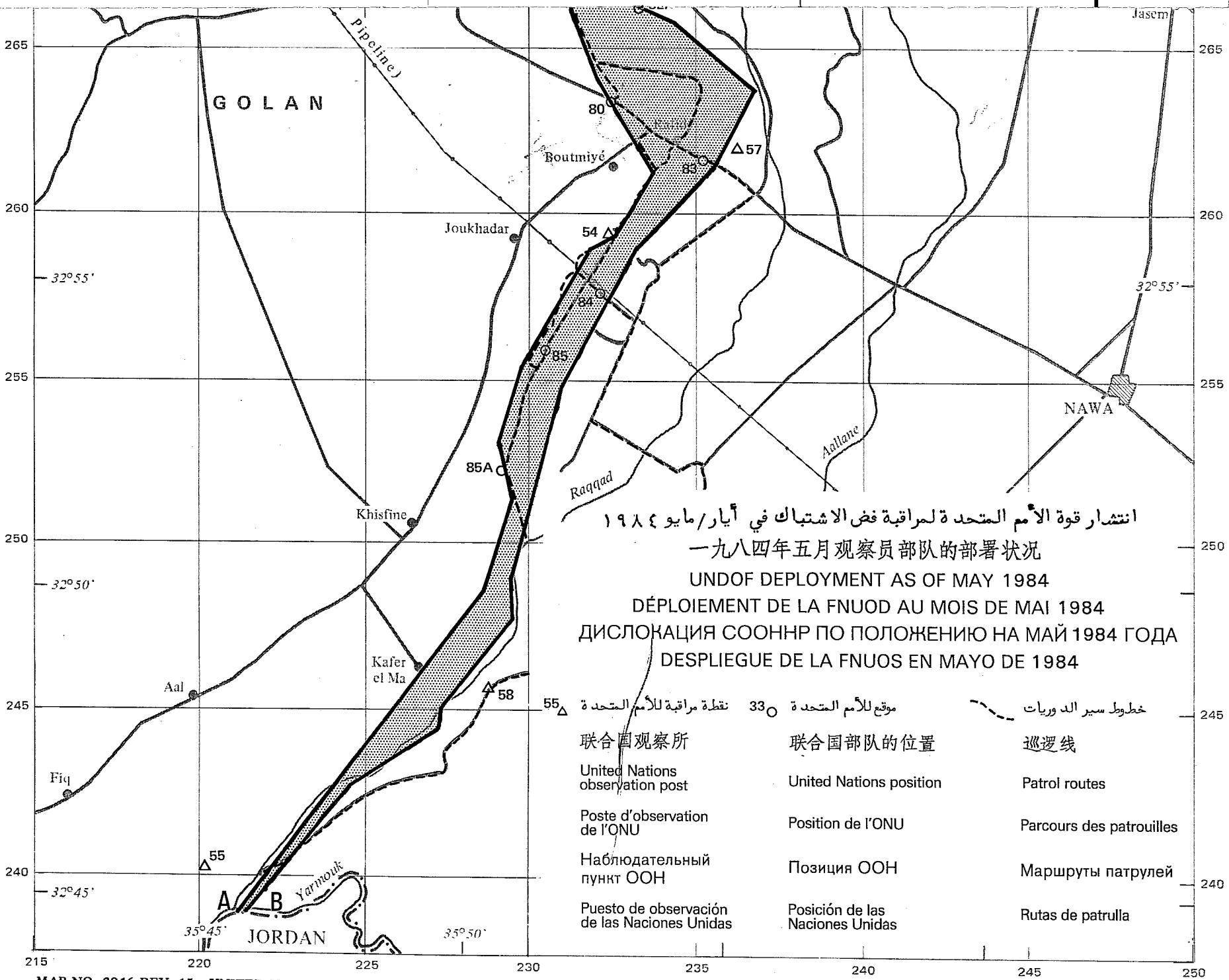
٢٥ - إن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، التي انشئت في أيار/مايو ١٩٧٤، للإشراف على وقف اطلاق النار الذي طالب به مجلس الأمن وطريق اتفاق فض الاشتباك بين القوات الإسرائيلية والقوات السورية المؤرخ في ٣١ أيار/مايو ١٩٧٤، تواصل أداؤها وظائفها إداراً فعالة بالتعاون مع الأطراف. وأثناء الفترة قيد الاستعراض، بقيت الحالة في قطاع اسرائيل - سوريا هادئة، ولم تحدث حوادث خطيرة فيها.

٢٦ - بالرغم من الهدوء الحالي في قطاع اسرائيل - سوريا، فإن الحالة في الشرق الأوسط ككل لا تزال تتخطى على الخطر ويرجح بقاياها كذلك ما لم يمكن التوصل إلى تسوية شاملة تفطّي جميع جوانب مشكلة الشرق الأوسط. وما زلت آمل في أن يبذل جميع المعنيين بالأمر جهوداً تتسم بالتصميم على تناول المشكلة من جميع جوانبها بغير غرض الوصول إلى تسوية تقوم على سلم عادل و دائم، على نحو ما يطالب به مجلس الأمن في قراره ٣٣٨ (١٩٢٣).

٢٧ - وفي الظروف السائدة، أرى أن استمرار وجود قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في المنطقة ضروري. وطريق ذلك، فإني أوصي مجلس الأمن بأن يمدد ولاية القوة لفترة أخرى مدتها ستة أشهر حتى ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٤. وقد أعطت حكومة الجمهورية العربية السورية موافقتها على التمديد المقترن. كما أعربت حكومة إسرائيل عن موافقتها.

٢٨ - وختاماً لهذا التقرير ، أود أن أعرب عن اعتنائي للحكومات التي تساهم بقواتها في قوة الأمم المتحدة لعمليات فض الاشتباك وللحكومات التي تقدم المراقبين العسكريين التابعين لجهاز الأمم المتحدة لعمليات الهدنة في فلسطين والملكون بالعمل في هذه القوة . واغتنم هذه الفرصة للإشارة باللواط كارل - غوستاف ستال ، قائد القوة وضباط القوة ورجالها ، وموظفيها المدنيين والمراقبين العسكريين التابعين لجهاز الأمم المتحدة لعمليات الهدنة في فلسطين والملكون بالعمل في القوة . فقد أدوا المهام الهامة التي عهد إليهم بهم مجلس الأمن بكفاءة مثالية وتفان في أداء الواجب .





MAP NO. 2916 REV. 15 UNITED NATIONS  
MAY 1984